Contents

GIUSEPPINA CORTESE, PHILIP RILEY
Introduction........................................................................................................... 11

Domain-specific Knowledge and Rhetoric:
The Spread of English and the Issue of Local Identities

PHILIP RILEY
Epistemic Communities:
The Social Knowledge System, Discourse and Identity ......................... 41

MAURIZIO GOTTI
The Development of English
as a Language for Specialized Purposes ......................................................... 65

CHRISTER LAUREN
The Conflict between National Languages
and English as the Languages of Arts and Sciences ............................... 87
Text Worlds, Corporate Practices

CHRISTOPHER N. CANDLIN, VIJAY K. BHATIA, CHRISTIAN H. JENSEN
Must the Worlds Collide? Professional and Academic Discourses
in the Study and Practice of Law ..................................................... 101

ANNA MAURANEN
“A Good Question.”
Expressing Evaluation in Academic Speech...................................... 115

TEPPO VARTTALA
Hedging in Scientific Research Articles:
A Cross-disciplinary Study ............................................................... 141

DONNA R. MILLER
Probing Ways of Meaning in ‘Technocratic’ Discourse..................... 175

Textuality across Cultures

STEFANIA NUCCORINI
The Role of Dictionaries in Non-native Academic Writing:
A Case Study .................................................................................. 207

MARIA LUISA CARRIÓ
The Use of Phrasal Verbs by Native
and Non-native Writers in Technical Articles ................................. 233
TATIANA FEDOULENKOVA  
Idioms in Business English:  
Ways to Cross-cultural Awareness ............................................ 247

PAOLA GIUNCHI  
Information or Misinformation? ‘Translating’  
Medical Research Papers into Web-posted Accounts ...................... 271

IZASKUN ELORZA  
Assessing Translation in Domain-specific  
Learning Environments: A Study of Textual Variation ..................... 295

Blueprints for Change

HILKKA STOTESBURY  
A Study of Interpretation in Critical Writing ................................. 325

JOSEBA M. GONZÁLEZ  
In Search of Synergy:  
Agents Involved and Their Contribution ..................................... 345

GIUSEPPINA CORTESE  
My ‘Doxy’ Is Not Your ‘Doxy’:  
Doing Corpus Linguistics as Collaborative Design ........................... 367

Notes on Contributors .................................................................... 415